



## **Bedienungsanleitung**

### **Haier Splitklimageräte mit Fernbedienung YR-H50**

Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise für den sicheren und komfortablen Betrieb Ihres Klimagerätes. – Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Klimagerätes diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch.



---

## Vorbemerkungen

Wir gratulieren zum Erwerb eines Haier Splitklimagerätes. Es freut uns, dass Ihre Wahl auf dieses Gerät gefallen ist. Sie haben ein Klimagerät erworben das nach dem neuesten Stand der Technik entworfen und gefertigt wurde.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die vorliegende Bedienungsanleitung hilft Ihnen sich mit dem Gerät vertraut zu machen und gibt wichtige Tipps für einen sinnvollen Gebrauch des Klimagerätes. Darüber hinaus enthält diese Bedienungsanleitung Hinweise zur Pflege und Wartung des Klimagerätes, deren Einhaltung eine wichtige Voraussetzung zur Erhaltung von Lebensdauer, Leistung und Wirtschaftlichkeit des Klimagerätes ist.

## Sicherheitshinweise

### Installation

Installation und Wartung dieses Klimagerätes darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen. Durch unsachgemäße Installation, falsche Bedienung und Wartung des Klimagerätes können an Personen, Umwelt und am Gerät selbst Schäden entstehen und führen jedenfalls zum Verlust jeglicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.

Die in Bedienungsanleitung und Installationshandbuch/Technischem Handbuch angeführten Sicherheitshinweise sind ebenso zu berücksichtigen und einzuhalten wie auf Installation und Betrieb des Klimagerätes anzuwendende nationale und internationale Vorschriften.

### Wartungsarbeiten

Bestimmte Wartungsarbeiten an diesem Klimagerät können vom Betreiber selbst durchgeführt werden. Eine Beschreibung dieser Arbeiten ist in dieser Bedienungsanleitung enthalten. Die Durchführung dieser Arbeiten sollte in regelmäßigen Intervallen erfolgen.

Darüber hinaus ist der Betreiber der Anlage verpflichtet in regelmäßigen Abständen Inspektions- und Wartungsarbeiten von autorisiertem und qualifiziertem Fachpersonal durchführen zu lassen. Alle Dokumentationen zu diesem Klimagerät (Bedienungsanleitung / Installations- und Technisches Handbuch) sind vom Betreiber der Anlage sorgfältig aufzubewahren und dem Wartungs-/Inspektionspersonal auszuhändigen.

Arbeiten am Klimagerät dürfen nur bei Stillstand der Anlage durchgeführt werden. Dazu ist die Anlage unter Beachtung der Herstellerhinweise spannungslos zu machen und die Spannungsfreiheit auf geeignete Weise zu überprüfen.

Bei Inbetriebnahme sind die entsprechenden Hinweise hierzu zu beachten.

### Ersatz- und Zubehörteile

Der Umbau der Geräte ist nicht zulässig. Es dürfen nur Original Ersatzteile und Zubehörteile verwendet werden. Der Umbau der Anlage und die Verwendung von nicht autorisierten Ersatz- und Zubehörteilen führen zum Verlust sämtlicher Gewährleistungs- und Schadenersatzansprüche.

### Unsachgemäße Verwendung / Betriebsgrenzen

Voraussetzung für Gewährleistung und Betriebssicherheit der Anlage ist deren bestimmungsgemäße Verwendung sowie die Berücksichtigung der Einsatzgrenzen des Klimagerätes.

### Entsorgung

Dieses Klimagerät enthält Teile und Stoffe, die nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenden Sie sich für Demontage und Entsorgung an einen Fachbetrieb.



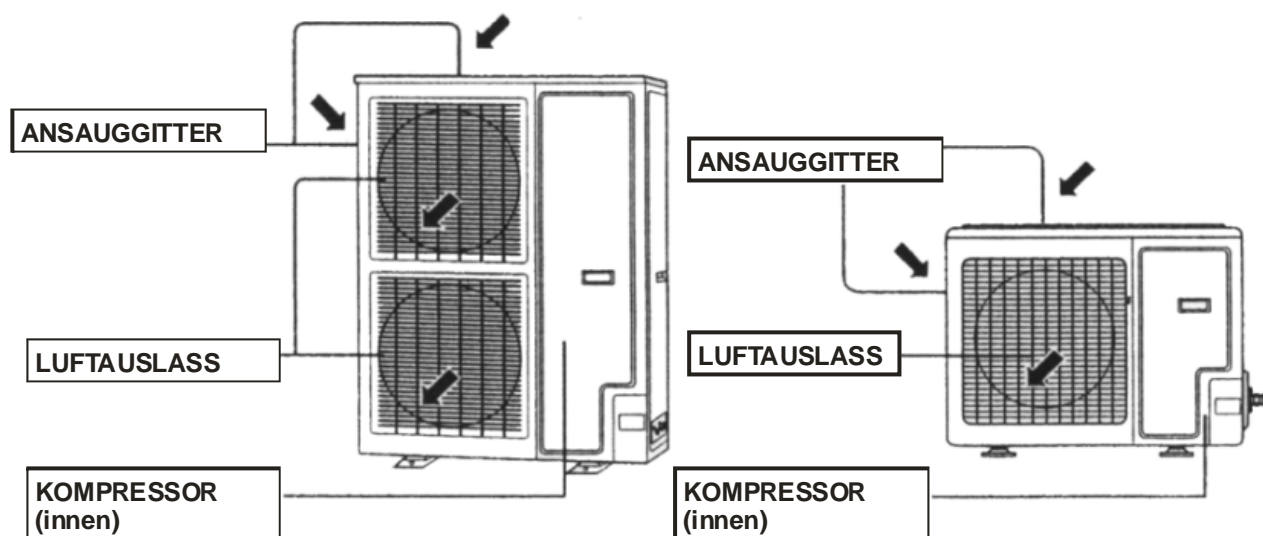
## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Beschreibung der Geräteteile.....</b>	<b>7</b>
1.1. Außeneinheiten.....	7
1.2. Inneneinheiten.....	7
1.2.1. Wandgeräte.....	7
1.2.2. Kassettengeräte.....	8
1.2.3. Stand- /Deckengeräte.....	8
<b>2. Funktionen der Infrarot Fernbedienung .....</b>	<b>9</b>
2.1. Beschreibung der Tasten.....	9
2.2. Beschreibung des Displays.....	10
2.3. Einsetzen der Batterien .....	10
2.4. Hinweise zur Nutzung der Fernbedienung.....	11
2.5. Einstellung der Uhrzeit.....	11
2.6. Betrieb des Klimagerätes.....	12
2.6.1. Einschalten des Klimagerätes.....	12
2.6.2. Betriebsarten.....	12
2.6.2.1. Wahl der Betriebsart.....	12
2.6.2.2. AUTO-Betrieb.....	12
2.6.2.3. Kühlen Betriebsart.....	13
2.6.2.4. Entfeuchtungsbetrieb.....	13
2.6.2.5. Heizbetrieb.....	14
2.6.2.6. Ventilator-Betriebsart.....	14
2.6.3. Einstellung der Ausblasrichtung.....	15
2.6.3.1. SWING-Taste.....	15
2.6.4. Verwendung des Timers (Zeitschaltuhr) .....	16
2.6.4.1. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten oder ausschalten.....	16
2.6.4.2. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten und wieder ausschalten.....	17
2.6.5. Nachtschaltung.....	18
2.6.6. Ionisator (Health Funktion).....	18
2.6.7. POWER/SOFT Betrieb.....	19
2.6.8. Automatischer Wiederanlauf.....	19
2.6.9. Farbdisplay (LIGHT-Taste).....	19
2.6.10. Tastensperre (LOCK-Taste).....	19
2.6.11. Elektrische Heizung.....	19
2.6.12. RESET-Taste .....	20
<b>3. Hinweise zum Betrieb Ihres Klimagerätes.....</b>	<b>21</b>
<b>4. Problem- / Störungsbehebung.....</b>	<b>22</b>
<b>5. Notbetrieb.....</b>	<b>23</b>
<b>6. Testbetrieb.....</b>	<b>23</b>
6.1. Beenden des Not-Betriebes oder Testbetriebes.....	23
<b>7. Wartung und Reinigung.....</b>	<b>24</b>
7.1. Wandgeräte.....	24
7.1.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes.....	24
7.1.2. Reinigung der Fernbedienung.....	24
7.1.3. Reinigung der Luftfilter.....	24
7.1.4. Austausch der Spezialfilter.....	25
7.2. Stand-/Deckengeräte.....	26
7.2.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes.....	26
7.2.2. Reinigung der Fernbedienung.....	26
7.2.3. Reinigung der Luftfilter (Geräte bis 7kW Kühlleistung).....	27
7.2.4. Reinigung der Luftfilter (Geräte mehr als 7kW Kühlleistung).....	27
7.3. Kassettengeräte.....	28
7.3.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes.....	28
7.3.2. Reinigung der Fernbedienung.....	28
7.3.3. Reinigung der Luftfilter.....	28
7.3.4. Reinigung der Ansauggitters.....	29
7.3.5. Demontage und Reinigung der Luftleitlamellen.....	29
7.4. Kanalgeräte und Deckeneinbaugeräte.....	30
7.4.1. Reinigung der Fernbedienung.....	30
<b>8. Einsatzgrenzen.....</b>	<b>30</b>



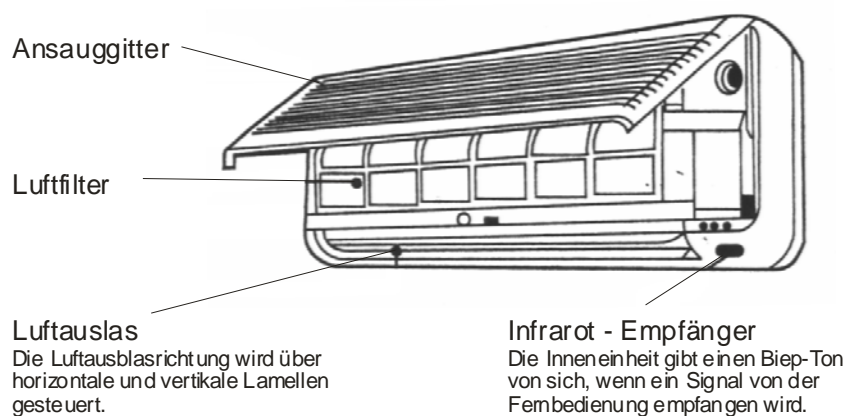
## 1. Beschreibung der Geräteteile

### 1.1. Außeneinheiten

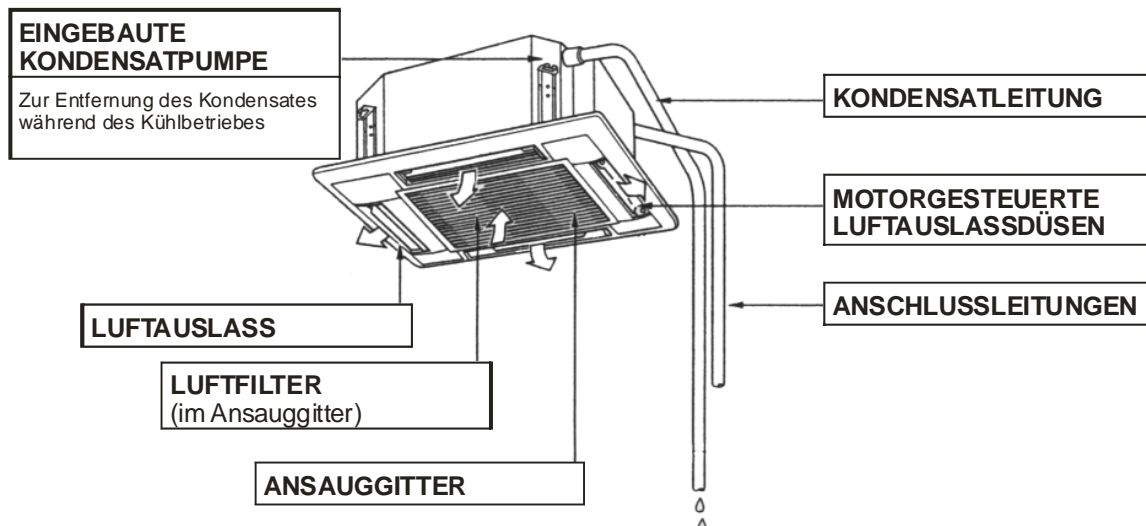


### 1.2. Inneneinheiten

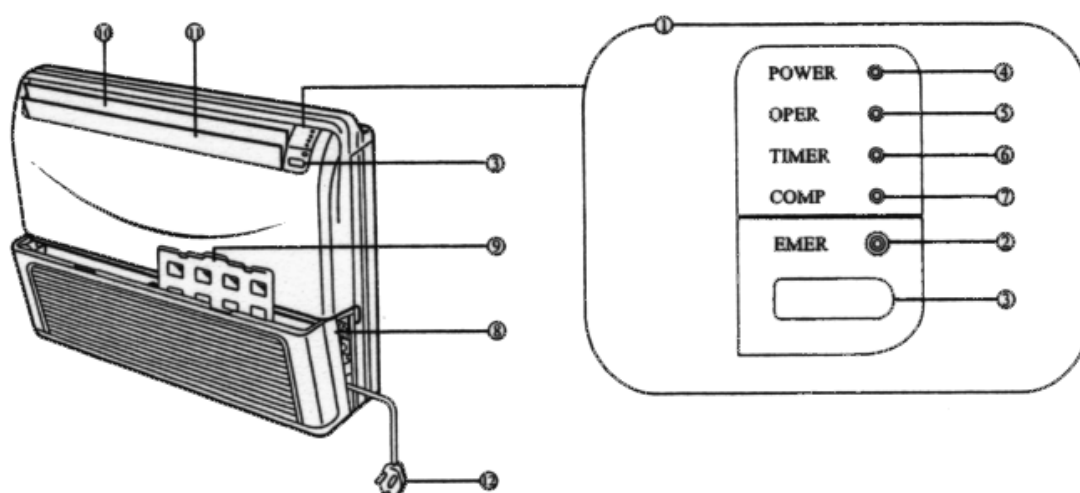
#### 1.2.1. Wandgeräte



## 1.2.2. Kassettengeräte



## 1.2.3. Stand- /Deckengeräte



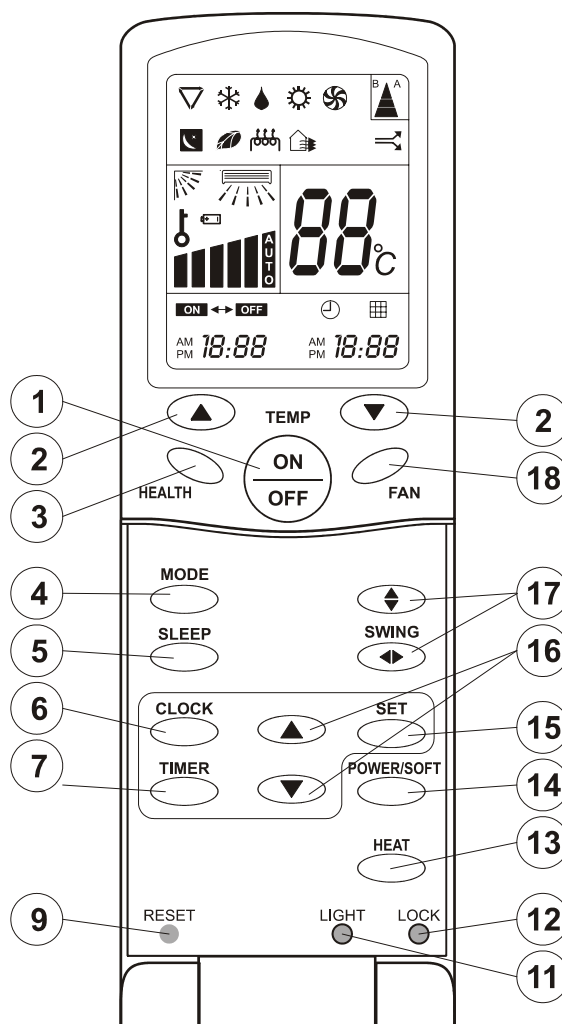
1. Bedienfeld
2. Schalter für Notbetrieb
3. Empfänger für IR-Fernbedienung
4. Bereitschaftsanzeige (rot)
5. Betriebsanzeige (Grün)
6. Timerbetrieb-Anzeige (Gelb)
7. Kompressorbetrieb-Anzeige (Grün)
8. Luftansauggitter
9. Luftfilter
10. Luftleitlamellen (Auf/Ab)
11. Luftleitlamellen (Rechts/Links)



## 2. Infrarot - Fernbedienung

### 2.1. Beschreibung der Tasten

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung der Tasten der Infrarot - Fernbedienung. Eine ausführliche Erklärung der Funktionen der einzelnen Tasten finden Sie weiter hinten in dieser Anleitung.



- 1: EIN/AUS:** Zum Ein- bzw. Ausschalten Ihres Klimagerätes.
- 2: TEMP:** Zum Einstellen der Temperatur.
- 3: HEALTH:** Mit dieser Taste aktivieren Sie den Ionisator.\*
- 4: MODE:** Mit dieser Taste wird die Betriebsart Ihres Klimagerätes eingestellt.
- 5: SLEEP:** Zum Ein-/Ausschalten der Nachtschaltung.
- 6: CLOCK:** Diese Taste benötigen Sie zum Einstellen der Uhrzeit.
- 7: TIMER:** Zur Wahl und Programmierung des Timer- (Zeitschaltuhr-) Betriebes.
- 8 CODE:** Schaltet die Signalcodierung von A auf B bzw. umgekehrt
- 9: RESET:** Durch Betätigung dieser Taste können Sie die Fernbedienung auf Werkseinstellung zurücksetzen.

- 11: LIGHT:** Zum Ein-/Ausschalten des Farbdisplays am Innengerät durch 3-maliges Betätigen innerhalb von 2 Sekunden.
- 12: LOCK:** Sperrt die Tasten der Fernbedienung
- 13: HEAT:** Zur Aktivierung einer optionalen Elektroheizung.
- 12: TIME:** Diese beiden Tasten werden um Einstellen der Uhr- und Timerzeiten benötigt.
- 14: POWER/SOFT:** Zur Aktivierung der Power/Soft Funktion
- 15: SET:** Zum Bestätigen der eingestellten Timerzeiten.
- 16: TIME:** Diese beiden Tasten werden um Einstellen der Uhr- und Timerzeiten benötigt.
- 17: SWING:** Mit diesen Tasten können Sie die Luftausblasrichtung Ihres Klimagerätes ändern.
- 18: FAN:** Ändert die Ventilatorstufe

\* nicht bei allen Modellen verfügbar

## 2.2. Beschreibung des Displays

Nachfolgend finden Sie eine Beschreibung des Displays der Infrarot - Fernbedienung. Eine ausführliche Erklärung der Funktionen und der Anzeige im Display finden Sie weiter hinten in dieser Anleitung.



- 1.) AUTO-BETRIEB
- 2.) KÜHLBETRIEB
- 3.) ENTFEUCHTUNGSBETRIEB
- 4.) NACHTSCHALTUNG
- 5.) HEALTH-Funktion (Ionisator)
- 6.) SWING (HEALTH AIRFLOW)- Funktion
- 7.) LOCK (Tasten gesperrt)
- 8.) VENTILATORSTUFE
- 9.) TIMER-Funktion
- 10.) TIMER-Zeiten

- 11.) HEIZBETRIEB
- 12.) VENTILATORBETRIEB
- 13.) SIGNALCODIERUNG (A oder B)
- 14.) SENDESIGNAL
- 15.) POWER-/SOFT Betrieb
- 16.) ELEKTRISCHE ZUSATZHEIZUNG (optional)
- 17.) TEMPERATUR
- 18.) TIMERBETRIEB
- 19.) FILTER
- 20.) Uhrzeit

## 2.3. Einsetzen der Batterien

1	Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefaches. Drücken Sie dazu die Abdeckung an der vorgesehenen Stelle nach unten, und schieben Sie dabei den Deckel in Pfeilrichtung.		3 Setzen Sie die Abdeckung des Batteriefaches wieder auf. Schieben Sie die Abdeckung in die korrekte Position.
2	Setzen Sie die Batterien ein. (Verwenden Sie Batterien der Type AAA/AM4 LR03) - Beachten Sie richtige Polung der Batterien. Stellen Sie sicher dass (+) und (-) Symbole auf Batterie und Batteriefach übereinstimmen. - Stellen Sie sicher, dass beide Batterien neu sind.	<b>Wichtige Hinweise:</b>  Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn die Klimaanlage über längere Zeit nicht verwendet wird. Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien. Solche Batterien unterscheiden sich in Form, Abmessungen und Leistung von Standardbatterietypen. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien stets durch zwei gleichartige, neue Batterien.	

## 2.4. Hinweise zur Benutzung der Fernbedienung

Wenn Sie die Fernbedienung benutzen richten Sie diese immer in Richtung des Empfängers an der Inneneinheit des Klimagerätes, um zu gewährleisten, dass das Klimagerät das Signal empfängt. Wenn das Klimagerät ein Signal der Fernbedienung empfängt, wird dies durch einen Ton quittiert.



Die maximale Entfernung zwischen Fernbedienung und Klimagerät beträgt 7 Meter. Durch Hindernisse in diesem Umkreis kann diese Entfernung auch geringer sein.

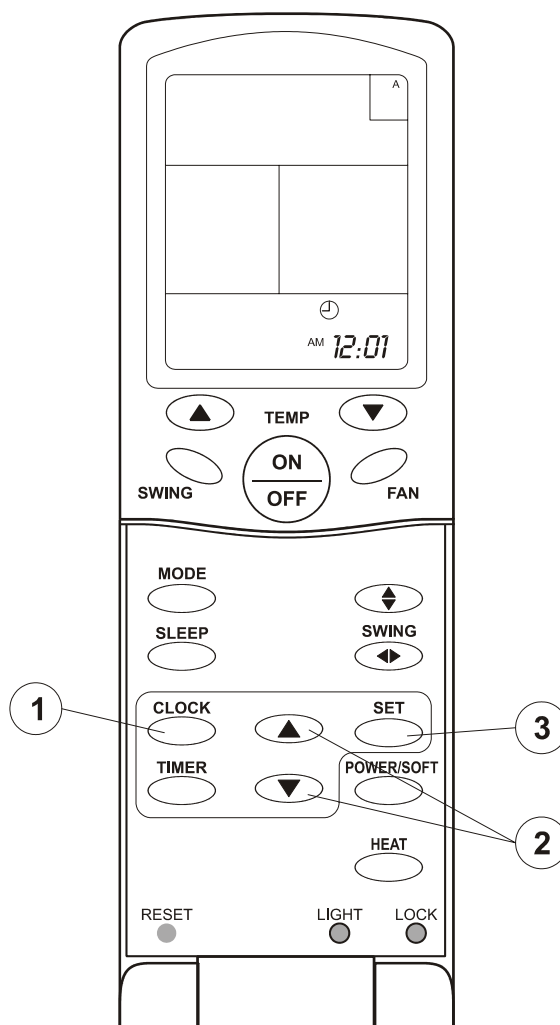
Neonröhren, Mobiltelefone, Funkgeräte, oder andere elektronische Geräte können die Funktionstüchtigkeit der Fernbedienung beeinträchtigen. Sollte dies der Fall sein muss bei Benutzung der Fernbedienung der Abstand zum Klimagerät verringert werden.

## 2.5. Einstellung der Uhrzeit

Wenn Sie die Fernbedienung nach Einlegen der Batterien das erste Mal in Betrieb nehmen, muss die Uhrzeit neu eingestellt werden.

Gehen Sie dazu wie folgt vor:

1. Drücken Sie die Taste [CLOCK] (1). Neben der Anzeige der Uhrzeit beginnt "AM" oder "PM" zu blinken.
  2. Stellen Sie nun mit den Tasten  bzw.  (2) die Uhrzeit ein. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen. Mit jedem passieren der Stunde 12:00 wechselt die Anzeige "AM" auf "PM" oder umgekehrt. "AM" steht für die Zeit bis 12 Uhr mittags, "PM" für die Zeit nach 12 Uhr mittags.
- Timeline diagram showing the AM/PM cycle: AM 12:00 -> PM 12:01 -> PM 11:59 -> AM 12:00.
3. Wenn Sie die richtige Uhrzeit eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung die Taste [SET] (3). "AM", bzw. "PM" hören auf zu blinken.



### HINWEIS:

Die Uhrzeit muss nach jedem Wechseln der Batterien neu eingestellt werden. Eine korrekt eingestellte Uhrzeit ist Voraussetzung für das richtige Funktionieren des Timer - Betriebes.

## 2.6. Betrieb des Klimagerätes

### 2.6.1. Einschalten des Klimagerätes

Schalten Sie das Klimagerät durch Drücken der Taste [ON/OFF] (1) ein.

Das Klimagerät nimmt den Betrieb mit jenen Einstellungen auf, die eingestellt waren, als das Klimagerät das letzte Mal abgeschaltet wurde.

Wenn Sie das Klimagerät das erste Mal einschalten sind folgende Einstellungen aktiv:

Betriebsart: AUTO  
Ventilatorzahl: AUTO  
Timer: nicht aktiv

Durch neuerliches Drücken der Taste [ON/OFF] (1) schalten Sie das Klimagerät wieder ab.

### 2.6.2. Betriebsarten

#### 2.6.2.1. Wahl der Betriebsart

Ihr Klimagerät unterstützt verschiedene Betriebsarten. Diese sind:

- AUTO - Betrieb
- Kühlbetrieb
- Entfeuchtungsbetrieb
- Heizbetrieb (nicht alle Modelle)
- Ventilatorbetrieb

Sie können die gewünschte Betriebsart durch Drücken der Taste [MODE] (2) einstellen. Mit jedem Drücken der Taste [MODE] (2) schaltet das Klimagerät in folgender Reihenfolge zur nächsten Betriebsart. Die gewählte Betriebsart wird im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt.



Eine Beschreibung der verschiedenen Betriebsarten finden Sie auf den nachfolgenden Seiten.

#### 2.6.2.2. AUTO - Betrieb

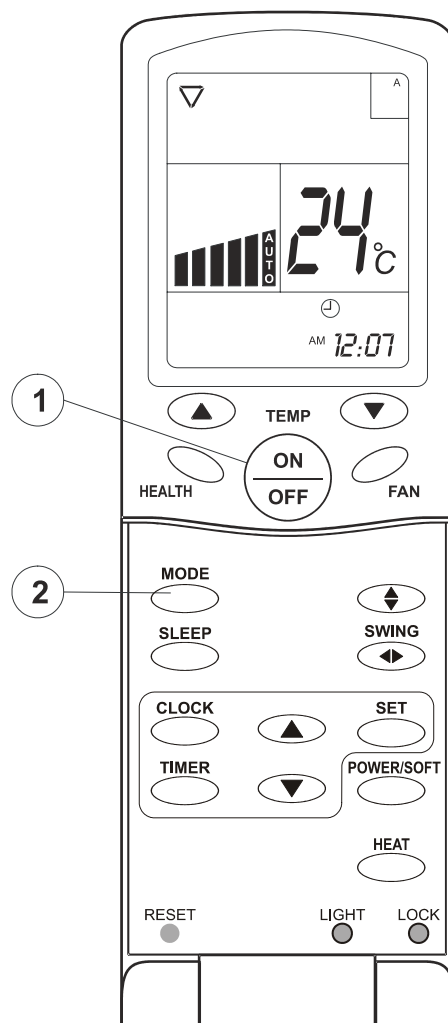
Aktivieren Sie den AUTO - Betrieb durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2). Stoppen Sie wenn das Symbol für die Auto - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



Im AUTO - Betrieb regelt das Klimagerät alle Funktionen völlig selbstständig.

Bei Temperaturen über 23 °C wird der Kühlbetrieb aktiviert.  
Bei Temperaturen unter 23 °C der Heizbetrieb.

Die Wahl der Ventilatorzahl erfolgt durch das Klimagerät.



## 2.6.2.3. Kühlen - Betriebsart

Aktivieren Sie die KÜHLEN - Betriebsart durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2). Stoppen Sie wenn das Symbol für die KÜHLEN - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



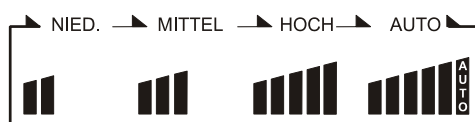
Im Kühlbetrieb können Sie die gewünschte Raumtemperatur selbst wählen. Darüber hinaus können Sie auch die gewünschte Ventilatorendrehzahl selbst wählen (niedrig, mittel, hoch), oder die Ventilatorendrehzahl durch das Klimagerät regeln lassen (Ventilatorendrehzahl - AUTO).

### Einstellen der gewünschten Temperatur:

Drücken Sie die Tasten bzw. (3) bis die gewünschte Temperatur am Display angezeigt wird. Das Klimagerät läuft solange bis diese Temperatur erreicht wird.

### Einstellen der gewünschten Ventilatorendrehzahl:

Drücken Sie die Taste [FAN] (4). Mit jedem Drücken ändert sich die eingestellte Ventilatorendrehzahl wie folgt:



Stoppen Sie, wenn die gewünschte Drehzahl am Display angezeigt wird.

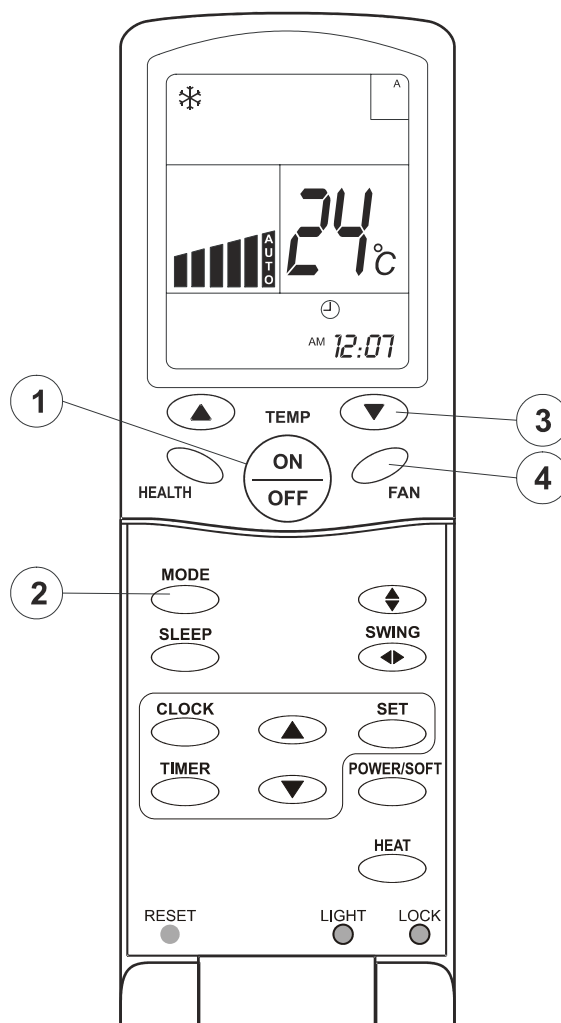
„AUTO“ ist keine eigene Drehzahlstufe. Vielmehr wird in dieser Einstellung die erforderliche Drehzahlstufe vom Klimagerät gewählt.

## 2.6.2.4. Entfeuchtungsbetrieb

Aktivieren Sie den Entfeuchtungsbetrieb durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2). Stoppen Sie wenn das Symbol für die Entfeuchungs - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



Im Entfeuchtungsbetrieb läuft das Klimagerät in einem Temperaturbereich von +2°C über der eingestellten Temperatur immer auf der niedrigsten Ventilatorendrehzahlstufe, unabhängig von der eingestellten Ventilatorendrehzahl. Dadurch wird die Entfeuchtungsleistung maximiert, und die Temperatur gleichzeitig nicht zu stark gesenkt.



## 2.6.2.5. Heizbetrieb

(nur Modelle mit Wärmepumpenschaltung)

Aktivieren Sie den Heizbetrieb durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (2). Stoppen Sie wenn das Symbol für die Heizen - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



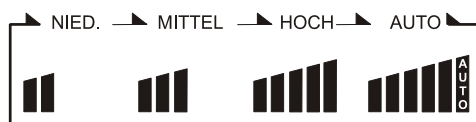
Im Heizbetrieb können Sie die gewünschte Raumtemperatur selbst wählen. Darüber hinaus können Sie auch die gewünschte Ventilatorzahl selbst wählen (niedrig, mittel, hoch), oder die Ventilatorzahl durch das Klimagerät regeln lassen (Ventilatorzahl - AUTO).

**Einstellen der gewünschten Temperatur:**

Drücken Sie die Tasten bzw. (3) bis die gewünschte Temperatur am Display angezeigt wird. Das Klimagerät läuft solange bis diese Temperatur erreicht wird.

**Einstellen der gewünschten Ventilatorzahl:**

Drücken Sie die Taste **[FAN]** (4). Mit jedem Drücken ändert sich die eingestellte Ventilatorzahl wie folgt. Stoppen Sie, wenn die gewünschte Ventilatorzahl am Display angezeigt wird.



## 2.6.2.6. VENTILATOR - Betriebsart

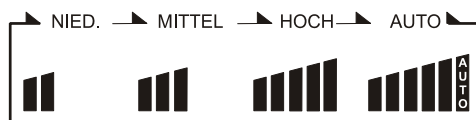
Aktivieren Sie den Heizbetrieb durch wiederholtes Drücken der Taste **[MODE]** (2). Stoppen Sie wenn das Symbol für die Heizen - Betriebsart im Display Ihrer Fernbedienung angezeigt wird.



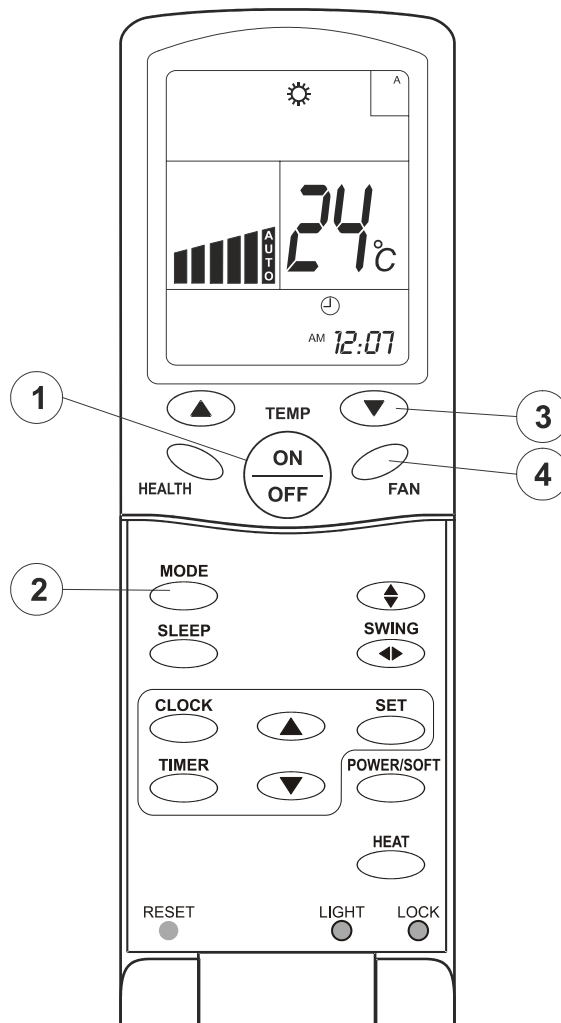
In dieser Betriebsart erfolgt weder Kühlung, Entfeuchtung noch Heizung. - Ihr Klimagerät arbeitet wie ein Ventilator. Die Ventilator - Drehzahl können Sie wählen:

**Einstellen der gewünschten Ventilatorzahl:**

Drücken Sie die Taste **[FAN]** (4). Mit jedem Drücken ändert sich die eingestellte Ventilatorzahl wie folgt. Stoppen Sie, wenn die gewünschte Ventilatorzahl am Display angezeigt wird.



Die Stufe AUTO steht im Ventilatorbetrieb nicht zur Verfügung.



## 2.6.3. Einstellung der Ausblasrichtung

### 2.6.3.1. SWING Tasten

Nach dem Einschalten des Klimagerätes stellt sich der Luftauslaß, je nach gewählter Betriebsart automatisch auf folgende Positionen ein:

**Im Kühlbetrieb:**

Die Luftleitlamellen stellen sich auf die oberste Position ein. Das Klimagerät bläst nahezu horizontal aus.


**Im Heizbetrieb:**

Die Luftleitlamellen stellen sich auf die unterste Position ein. Das Klimagerät bläst nahezu vertikal aus.

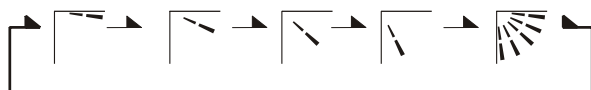
**Nutzung der SWING - Tasten**

**Einstellung einer bestimmten Ausblasrichtung**


Ihr Klimagerät verfügt über motorgesteuerte Luftauslass-düsen. Diese können Auf- und Ab, sowie rechts und links schwingen (SWING - Modus) und so für eine bessere Verteilung der Luft sorgen.

**Nutzung der Taste**  **(1)**

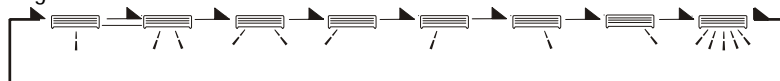
Aktivieren Sie den SWING Modus durch Drücken der Taste [SWING] (1). Mit jedem Betätigen der Taste [SWING] (1) verstellt sich der Luftausblaswinkel. Die ungefähre Ausblasrichtung kann am Display abgelesen werden.



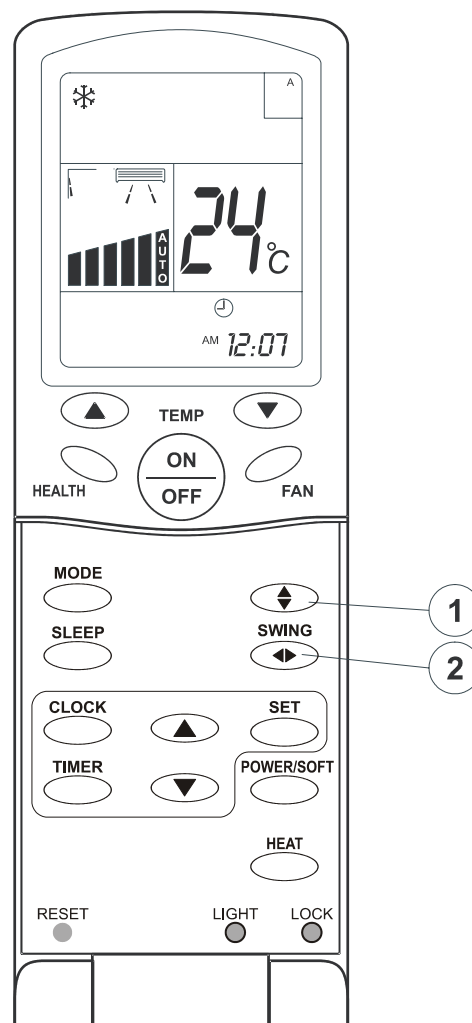
In der letzten Position schwingen die Luftleitlamellen selbstständig auf und ab.

**Nutzung der Taste**  **(2)**

Aktivieren Sie den SWING Modus durch Drücken der Taste [SWING] (2). Mit jedem Betätigen der Taste [SWING] (2) verstellt sich der Luftausblaswinkel. Die ungefähre Ausblasrichtung kann am Display abgelesen werden.



In der letzten Position schwingen die Luftleitlamellen selbstständig links und rechts.



### HINWEIS:

- Da kalte Luft stets abwärts strömt ist es sinnvoll die Luftausblasrichtung im Kühlbetrieb möglichst horizontal einzustellen.
- Da warme Luft stets aufwärts strömt ist es sinnvoll die Luftausblasrichtung im Heizbetrieb möglichst nach unten einzustellen.
- Vermeiden Sie es die vertikalen Luftauslassdüsen mit der Hand zu verstellen. Dies kann zu einer Beschädigung des Motorantriebes führen.
- Im Kühlbetrieb sollten Sie es vermeiden die Luftausblasrichtung ganz nach unten einzustellen. Es kann dadurch zur Bildung von Kondenswasser in Ihrem Klimagerät kommen, welches dann aus dem Gerät tropft.
- Ebenfalls zur Vermeidung von Kondenswasserbildung empfehlen wir nicht alle horizontalen Luftauslassdüsen ganz nach rechts oder links einzustellen.
- Stellen Sie den Luftstrom niemals direkt auf sich. Dies kann Ihre Gesundheit beeinträchtigen.

## 2.6.4. Verwendung des Timers (Zeitschaltuhr)

**HINWEIS:** Vergewissern Sie sich, dass die Uhrzeit korrekt eingestellt ist. Hinweise zur Einstellung der Uhrzeit finden Sie weiter vorne in dieser Anleitung.

Ihr Klimagerät ist mit einer elektronischen Zeitschaltuhr ausgestattet. Mit Hilfe dieser Zeitschaltuhr können Sie Zeiten festlegen, zu denen sich das Klimagerät

- automatisch einschaltet
- automatisch abschaltet
- automatisch ein- und wieder abschaltet.

### 2.6.4.1. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten oder ausschalten

Schalten Sie das Klimagerät ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.

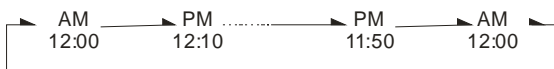
Wählen Sie die "TIMER ON" oder "TIMER OFF" Einstellung durch wiederholtes Drücken der Taste [TIMER] (2). Mit jedem Drücken der Taste Timer schaltet die Anzeige im Display Ihrer Fernbedienung wie folgt weiter:



Stoppen Sie wenn [ON] oder [OFF] in Ihrem Display erscheint. Wählen Sie [ON] wenn Sie möchten dass sich das Klimagerät zu einer bestimmten Zeit einschalten soll, wählen Sie [OFF], wenn Sie möchten dass das Klimagerät sich zu einer bestimmten Zeit abschalten soll.

Die [ON] oder [OFF] Anzeige blinkt.

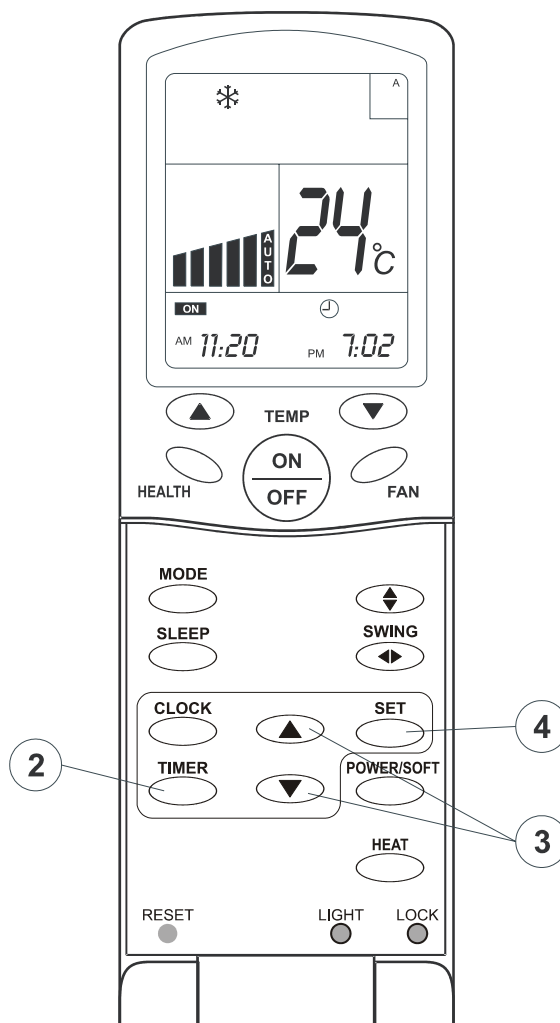
Geben Sie nun mit den Tasten (3) die Uhrzeit ein, zu der sich das Klimagerät ein- bzw. ausschalten soll. Die eingestellte Uhrzeit sehen Sie unter der blinkenden [ON] oder [OFF] Anzeige. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen. Mit jedem Passieren der Stunde 12:00 wechselt die Anzeige "AM" auf "PM" oder umgekehrt. "AM" steht dabei für die Zeit bis 12:00 mittags, "PM" für die Zeit nach 12 Uhr mittags.



Bitte beachten Sie, dass Sie die Uhrzeit nur in 10 Min. - Schritten eingeben können.

Wenn Sie die Zeit korrekt eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung auf die [SET] (4) - Taste. [ON] oder [OFF] in der Anzeige der Fernbedienung hören auf zu blinken. An der Inneneinheit des Klimagerätes leuchtet die TIMER- LED.

Um den Timer - Betrieb zu deaktivieren drücken Sie wiederholt die Taste [TIMER] (2), bis weder [ON], [OFF] noch [ON] [OFF] im Display angezeigt werden.





## 2.6.4.2. Klimagerät soll zu bestimmter Zeit automatisch einschalten und wieder ausschalten

Schalten Sie das Klimagerät ein. Wählen Sie die gewünschte Betriebsart.

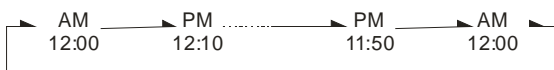
Wählen Sie die "TIMER ON OFF" Einstellung durch wiederholtes Drücken der Taste [TIMER] (2). Mit jedem Drücken der Taste Timer schaltet die Anzeige im Display Ihrer Fernbedienung wie folgt weiter:



Stoppen Sie wenn [ON] [OFF] in Ihrem Display erscheint.

Die [ON] Anzeige blinkt.

Geben Sie nun mit den Tasten Tasten (3) (3) die Uhrzeit ein, zu der sich das Klimagerät einschalten soll. Die eingestellte Uhrzeit sehen Sie unter der blinkenden [ON] Anzeige. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen. Mit jedem passieren der Stunde 12:00 wechselt die Anzeige "AM" auf "PM" oder umgekehrt. "AM" steht dabei für die Zeit bis 12:00 mittags, "PM" für die Zeit nach 12 Uhr mittags.



Bitte beachten Sie dass Sie die Uhrzeit nur in 10 Min. - Schritten eingeben können.

Wenn Sie die Zeit korrekt eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung auf die [TIMER] (2) - Taste. [ON] in der Anzeige der Fernbedienung hört auf zu blinken. - Nun blinkt die [OFF] Anzeige.

Geben Sie nun mit den Tasten Tasten (3) die Uhrzeit ein, zu der sich das Klimagerät ausschalten soll. Die eingestellte Uhrzeit sehen Sie unter der blinkenden [OFF] Anzeige. Wenn Sie die Taste gedrückt halten beginnt die Uhrzeit schneller zu laufen. Mit jedem passieren der Stunde 12:00 wechselt die Anzeige "AM" auf "PM" oder umgekehrt. "AM" steht dabei für die Zeit bis 12:00 mittags, "PM" für die Zeit nach 12 Uhr mittags.

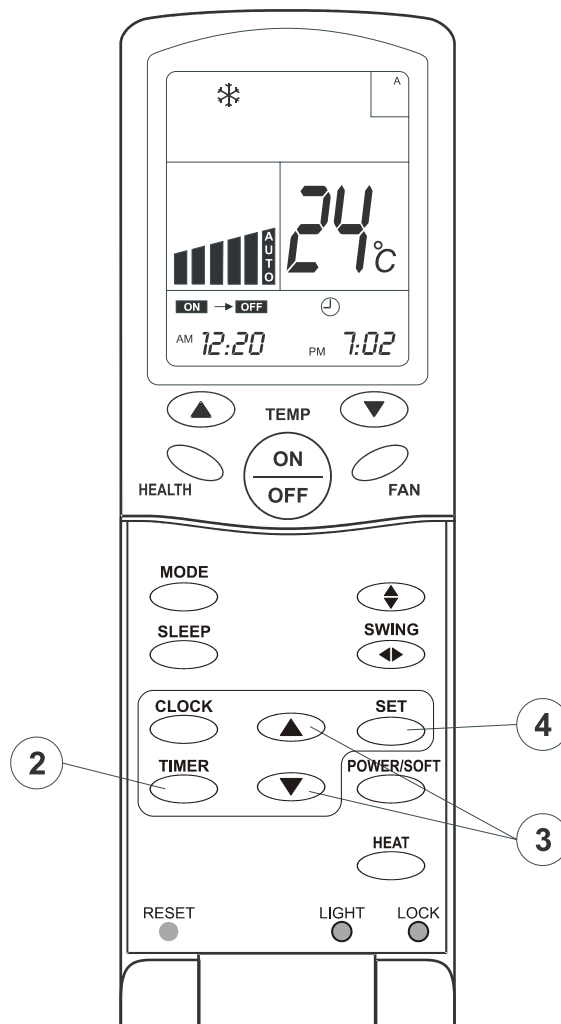


Bitte beachten Sie dass Sie die Uhrzeit nur in 10 Min. - Schritten eingeben können.

Wenn Sie die [OFF] Zeit korrekt eingestellt haben drücken Sie zur Bestätigung auf die [SET] (4) - Taste. [ON] [OFF] in der Anzeige der Fernbedienung hören auf zu blinken. An der Inneneinheit des Klimagerätes leuchtet die TIMER- LED.

Das Klimagerät schaltet sich nun zur eingegebenen [ON] - Zeit ein, und zur eingegebenen [OFF] - Zeit wieder aus.

Um den Timer - Betrieb zu deaktivieren drücken Sie wiederholt die Taste [TIMER] (2), bis weder [ON], [OFF] noch [ON] [OFF] im Display angezeigt werden.



## 2.6.5. Nachtschaltung (SLEEP)

Mit Hilfe der Nachtschaltung können Sie Ihr Klimagerät während der Nachtruhe so betreiben dass es sich bestmöglich an die sich verändernden Anforderungen an die Umgebungstemperatur während des Schlafes einstellt.

Ihr Klimagerät regelt dabei die Temperatur wie folgt:

### Im Kühlbetrieb:

Während einem Zeitraum von 1 Stunde nach Aktivierung des Nachtbetriebes arbeitet das Klimagerät mit den eingestellten Parametern. Nach Ablauf einer Stunde wird die eingestellte Temperatur um 1°C erhöht, nach einer weiteren Stunde nochmals. Acht Stunden nach Aktivierung des Nachtbetriebes schaltet das Klimagerät ab.

### Im Heizbetrieb:

Während einem Zeitraum von 1 Stunde nach Aktivierung des Nachtbetriebes arbeitet das Klimagerät mit den eingestellten Parametern. Nach Ablauf einer Stunde wird die eingestellte Temperatur um 2°C abgesenkt, nach einer weiteren Stunde nochmals. Fünf Stunden nach Aktivierung des Nachtbetriebes wird die Temperatur wieder um 1°C angehoben. Acht Stunden nach Aktivierung des Nachtbetriebes schaltet das Klimagerät ab.

### So aktivieren Sie die Nachtschaltung

Aktivieren Sie die Nachtschaltung durch Drücken der Taste [SLEEP] (2). Die Nachtschaltung ist nun aktiviert. Dies wird durch das entsprechende Symbol am Display Ihrer Fernbedienung angezeigt. Deaktivieren Sie die Nachtschaltung durch neuerliches Drücken der Taste [SLEEP] (2).

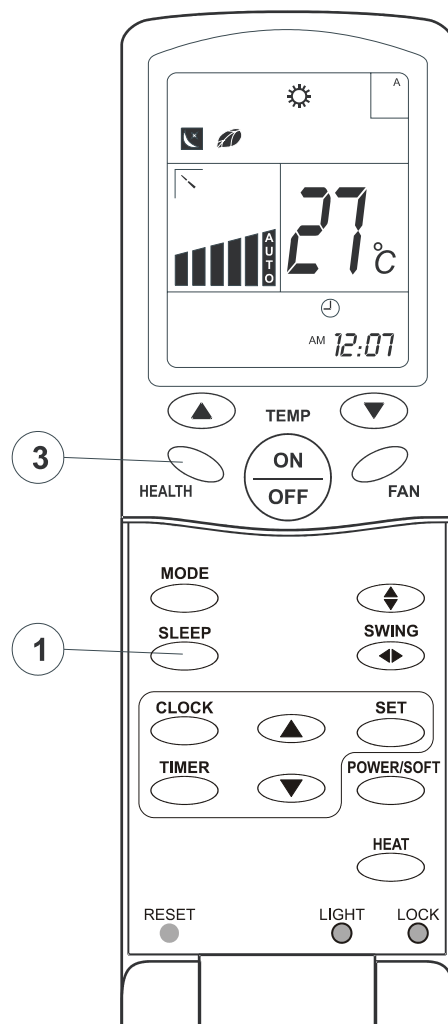
## 2.6.6. Ionisator (Health- Funktion)

Ihr Klimagerät verfügt über eine Funktion mit der negativ geladene Ionen an die Luft abgegeben werden. Negativ geladene Ionen können Staub und Pollen aus der Luft filtern. Daher kann diese Funktion besonders für Allergiker verbesserte Luftbedingungen schaffen.

### So aktivieren Sie die Health-Funktion

Aktivieren Sie die Health- Funktion durch Drücken der Taste [HEALTH] (3). Die Health- Funktion ist nun aktiviert. Dies wird durch das entsprechende Symbol am Display Ihrer Fernbedienung angezeigt.

Deaktivieren Sie die Health- Funktion durch neuerliches Drücken der Taste [HEALTH] (3).



## 2.6.7. POWER/SOFT Betrieb (nicht bei allen Modellen vorhanden)

Im POWER Mode wählt das Klimagerät selbstständig die optimalen Betriebsparameter um die eingestellte Temperatur so rasch als möglich zu erreichen.

Im SOFT Mode wählt das Klimagerät im Hinblick auf möglichst leisen Betrieb die optimalen Betriebsparameter.

Um den POWER Mode zu aktivieren Drücken Sie die Taste [POWER/SOFT] (2). Im Display erscheint  $\rightarrow$  um den aktivierten POWER Mode anzuzeigen. Drücken Sie die Taste [POWER/SOFT] (2) erneut erscheint  $\rightarrow$  im Display um den aktivierten SOFT Mode anzuzeigen. Ein nochmaliges Drücken der Taste [POWER/SOFT] (2) schaltet den SOFT Mode ab. Im Display werden weder  $\rightarrow$  noch  $\rightarrow$  angezeigt.

Bitte beachten Sie, dass der POWER bzw. SOFT Modus nur in den Betriebsprogrammen KÜHLEN und HEIZEN zur Verfügung steht. Bei aktiviertem POWER bzw. SOFT Betrieb wird die Ventilatorstufe automatisch auf AUTO geschaltet und lässt sich nicht verstellen.

## 2.6.8. Automatischer Wiederanlauf

Einige Modelle sind mit einem automatischen Wiederanlauf nach Stromausfall ausgestattet. Das Klimagerät nimmt dabei nach einem Stromausfall den Betrieb mit den vor dem Stromausfall eingestellten Parametern wieder auf.

**So aktivieren Sie den automatischen Wiederanlauf:**  
Schalten Sie das Klimagerät ein. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden 10-mal die [SLEEP] Taste (1). Das Gerät gibt zur Quittierung der Einstellung vier Beep Töne ab.

**So deaktivieren Sie den automatischen Wiederanlauf:**

Schalten Sie das Klimagerät ein. Drücken Sie innerhalb von 5 Sekunden 10-mal die [SLEEP] Taste (1). Das Gerät gibt zur Quittierung der Einstellung zwei Beep Töne ab.

## 2.6.9. Farbdisplay (LIGHT-Taste) (nicht bei allen Modellen vorhanden)

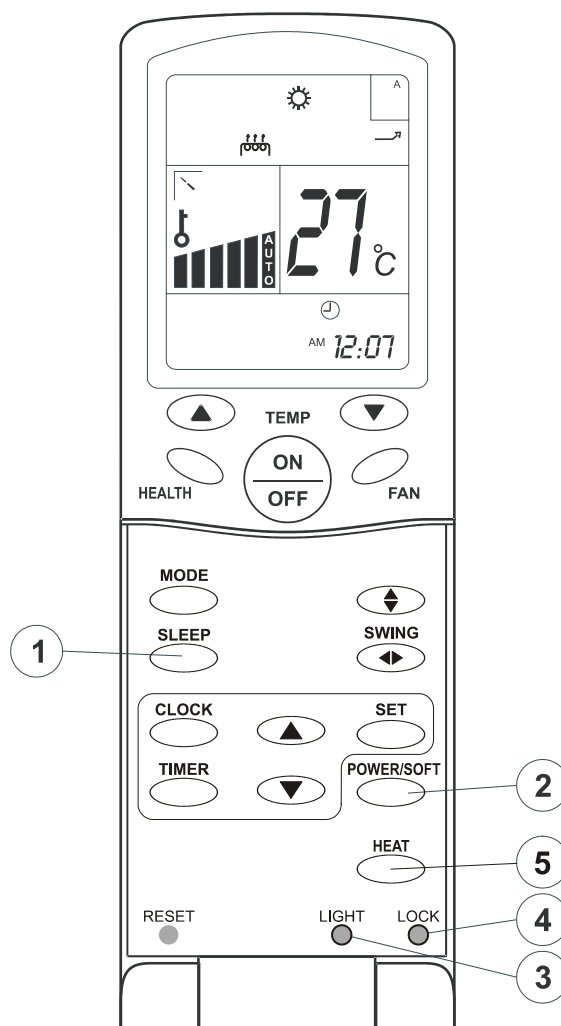
Einige Wandgeräte verfügen am Innenteil über ein Leuchtdisplay, das mit verschiedenen Farbtönen die gewählten Betriebsarten anzeigt. Durch 3-maliges betätigen der [LIGHT] - Taste (3) lässt sich diese Anzeige ein- bzw. ausschalten.

## 2.6.10. Tastensperre (LOCK-Taste) (nicht bei allen Modellen vorhanden)

Mit Hilfe der LOCK Taste lassen sich die Tasten der Fernbedienung sperren. Drücken Sie die Taste [LOCK] (4) um die Tasten zu sperren. Das Symbol für die Tastensperre erscheint am Display. Durch erneutes Drücken werden die Tasten wieder freigegeben.

## 2.6.11. Elektrische Heizung (Optional)

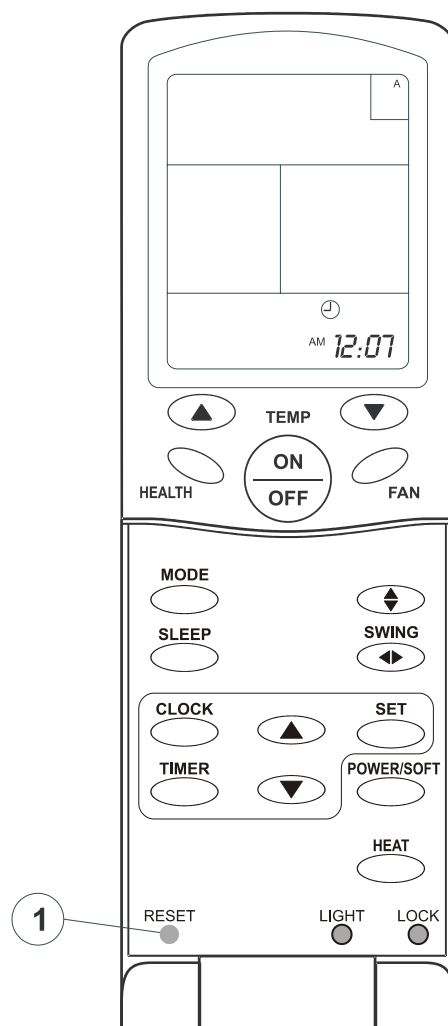
Mit Hilfe der HEAT Taste lässt sich eine optionale elektrische Zusatzheizung ein- bzw. ausschalten. Drücken Sie die Taste [HEAT] (5). Im Display erscheint das Symbol für die elektrische Zusatzheizung.



## 2.6.11. RESET-Taste

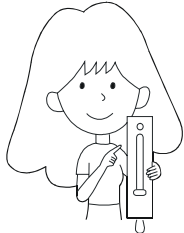
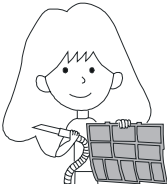
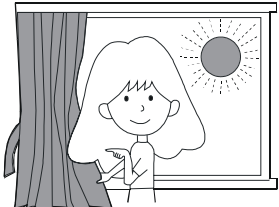
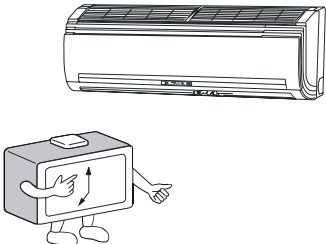
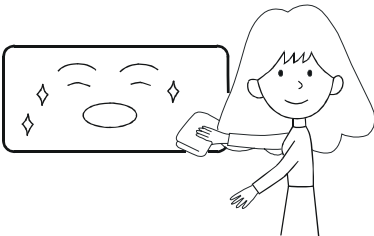
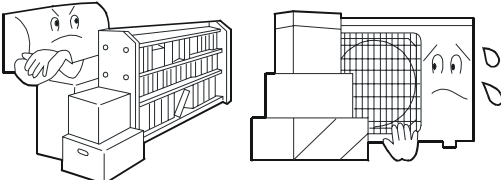
Mit Hilfe der **[RESET]** Taste (1) lässt sich die Fernbedienung auf Werkseinstellungen zurücksetzen. Betätigen Sie die **[RESET]** Taste mit einem spitzen Gegenstand, z.B. einer Kugelschreiberspitze oder einer aufgebogenen Büroklammer ohne Gewaltanwendung. Für einen kurzen Augenblick werden alle am Display enthaltenen Symbole angezeigt. Danach wird lediglich die Uhrzeit 12:00 mit blinkendem AM Symbol angezeigt. Die Uhrzeit muss nun neu eingestellt werden.

Betätigen Sie **RESET** Taste bei Fehlfunktionen der Fernbedienung. Kann die Fehlfunktion nicht durch Drücken der **RESET** Taste behoben werden überprüfen Sie bitte ob die Batterien der Fernbedienung gewechselt werden müssen.



## 3. Hinweise zum Betrieb Ihres Klimagerätes

Bitte beachten Sie beim Betrieb Ihres Klimagerätes folgende Hinweise:

<p>Achten Sie auf die eingestellte Temperatur. Es kann Ihrer Gesundheit schaden, wenn der Temperaturunterschied zwischen Innen- und Außentemperatur mehr als 7 °C beträgt. Wir empfehlen die Temperatur nie niedriger als 3-5°C unter der Außentemperatur einzustellen. Des Weiteren kann es Ihrer Gesundheit schaden, wenn Sie sich direkt dem Luftstrom des Klimagerätes aussetzen.</p>	
<p>Reinigen Sie die Luftfilter des Klimagerätes regelmäßig. Verschmutzte Luftfilter beeinträchtigen die Leistung Ihres Klimagerätes, sowie die Luftqualität.</p>	 <p>Alle 2 Wochen !</p>
<p>Halten Sie während des Betriebes des Klimagerätes Fenster und Türen geschlossen, und ziehen Sie nach Möglichkeit Vorhänge vor, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.</p>	 <p>Halten Sie Fenster und Türen geschlossen !</p>
<p>Benutzen Sie die Zeitschaltuhr sinnvoll. Vergewissern Sie sich, dass die eingestellte Betriebszeit ausreicht, um die gewünschte Temperatur zu erreichen.</p>	
<p>Achten Sie bei der Reinigung des Klimagerätes darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann.</p>	
<p>Achten Sie darauf, dass bei Innen- und Außeneinheit weder der Luftein- noch der Luftauslass durch Gegenstände wie Möbel, Vorhänge, etc. verdeckt sind.</p>	

## 4. Problem- / Störungsbehebung

Problem / Störung:	Mögliche Ursache:
Das Klimagerät beginnt nicht direkt nach dem Einschalten mit dem Kühl-/Heizbetrieb.	Das Klimagerät ist zum Schutz des Kompressors mit einer Wiederanlaufsperrung versehen. Der Kühl-/Heizbetrieb setzt erst 3 Minuten nach dem Einschalten des Gerätes ein.
Ein Geräusch ist zu hören.	Nach dem Einschalten des Gerätes, oder unmittelbar nach dem Ausschalten kann ein zischendes oder gurgelndes Geräusch hörbar sein. Es handelt sich dabei um Kältemittel, das in das Klimagerät strömt. Dieses Geräusch ist in den ersten drei Minuten des Betriebes am deutlichsten wahrnehmbar, nimmt dann ab, und hört schließlich auf.
Das Klimagerät verströmt einen unangenehmen Geruch.	Gerüche, die sich in der Luft befinden (Tabakgeruch, Küchengerüche, Staub) werden vom Klimagerät umgewälzt. Durch den konzentrierten Luftstrom des Klimagerätes können diese Gerüche besonders unangenehm wirken. - Reinigen Sie die Luftfilter regelmäßig und lüften Sie den Raum in regelmäßigen Abständen.
Dampf/Nebel wird aus dem Klimagerät geblasen.	Bei sehr hoher Luftfeuchtigkeit kann es durch die plötzliche Abkühlung der Luft dazu kommen, dass die Luftfeuchtigkeit ausfällt und als Nebel oder Dampf wahrnehmbar wird. Mit zunehmender Betriebszeit des Klimagerätes ist der Nebel nicht mehr sichtbar.
Klimagerät funktioniert überhaupt nicht.	Ist das Klimagerät mit Strom versorgt? - Ist die Sicherung gesprungen? - Gibt es einen Stromausfall ?
Klimagerät kühlt nicht, oder unzureichend.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ist der Luftfilter verschmutzt? Der Luftfilter sollte alle 4 Wochen gereinigt werden.</li> <li>- Befinden sich Gegenstände vor der Innen- oder Außeneinheit, die den Luftstrom behindern?</li> <li>- Ist die Temperatur richtig eingestellt ?</li> <li>- Bei Kühlbetrieb niedriger als die Raumtemperatur.</li> <li>- Bei Heizbetrieb höher als die Raumtemperatur.</li> <li>- Ist der Ventilator auf einer zu niedrigen Stufe eingestellt ?</li> <li>- Sind Fenster oder Türen offen ?</li> <li>- Gibt es starke Sonneneinstrahlung, die durch Vorhänge oder Rollläden verhindert werden könnte ?</li> <li>- Befinden sich zu viele Menschen im Raum?</li> <li>- Befinden sich zu viele Wärmequellen in Betrieb? (elektrische Geräte - Computer, etc, oder Kochstellen, Heizgeräte)</li> </ul>

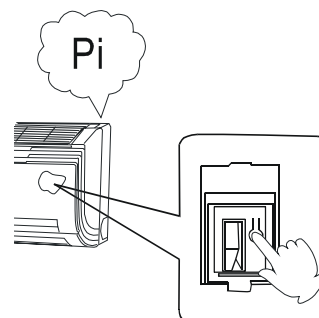
## 5. Notbetrieb

(nur bei Wandgeräten)

Ihr Klimagerät verfügt über einen Notbetrieb, für den Fall, dass Ihre Fernbedienung defekt ist oder verloren wurde.

Zur Aktivierung des Notbetriebes drücken Sie den Notbetriebs - Schalter. Das Klimagerät quittiert die Betätigung des Schalters mit einem "Biep" - Ton.

Das Klimagerät läuft nun in der AUTO - Betriebsart. Es können keine anderen Einstellungen gewählt werden.



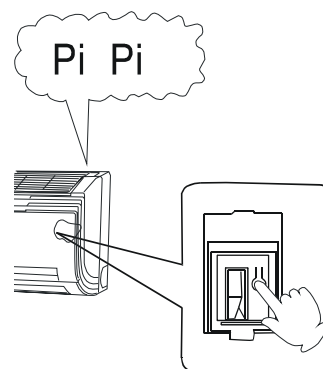
## 6. Testbetrieb

(nur bei Wandgeräten)

Damit die Funktion Ihres Klimagerätes überprüft werden kann, auch wenn die Raumtemperatur unter 16°C (untere Einsatzgrenze) beträgt, verfügt Ihr Klimagerät über einen Testmodus.

Zur Aktivierung des Testmodus drücken Sie den Notbetriebs-Schalter. Das Klimagerät quittiert die Betätigung des Schalters mit einem "Biep" - Ton. Halten Sie den Schalter etwa 5 Sekunden gedrückt, bis ein zweiter "Biep" - Ton zu hören ist. Lassen Sie den Schalter dann aus.

Das Klimagerät startet im Kühlbetrieb mit der Ventilatorumdrehzahl "Hoch".



### 6.1. Beenden des Not-Betriebes oder Testbetriebes

Zum Beenden des Notbetriebes oder Testbetriebes haben Sie zwei Möglichkeiten:

- Drücken Sie erneut den Notbetriebs - Schalter. Wiederum ertönt ein "Biep" Signal. Der Not- oder Testbetrieb ist beendet.
- Drücken Sie eine beliebige Taste auf der Fernbedienung. Der Not- oder Testbetrieb ist beendet.

## 7. Wartung und Reinigung

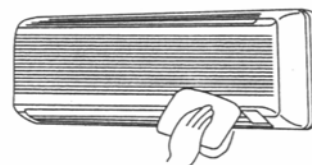
### 7.1. Wandgeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Äußere Reinigung des Klimagerätes
- Reinigung der Fernbedienung
- Reinigung der Luftfilter

#### 7.1.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung des Klimagerätes ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



#### 7.1.2. Reinigung der Fernbedienung

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.

#### 7.1.3. Reinigung der Luftfilter

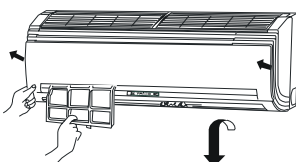
**1**

Öffnen Sie den Luftauslassgrill, indem Sie ihn an der Seite anfassen und leicht nach vorne ziehen.



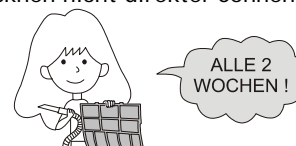
**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. Schieben Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach oben, bis die Zapfen am unteren Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommen. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach unten, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

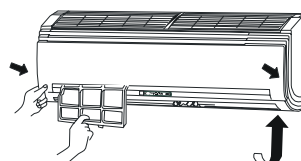
Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein. Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, dass diese Seite zu Ihnen zeigt.

- Achten Sie darauf, dass sich der Luftfilter in den Führungsschienen befindet.
- Drücken Sie den Luftfilter leicht nach oben und lassen Sie die Zapfen in die Halterung einschnappen.





## 7.1.4. Austausch der Spezialfilter

Ihr Klimagerät verfügt über Spezialfilter, die die Luft zusätzlich reinigen. Diese können nicht gereinigt werden und müssen bei Verschmutzung durch neue Filter ersetzt werden.

**1**

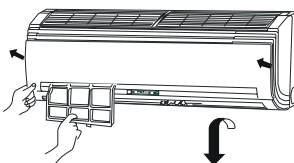
Öffnen Sie den Luftauslassgrill, indem Sie ihn an der Seite anfassen und leicht nach vorne ziehen.



**2**

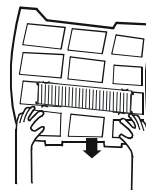
Entnehmen Sie die Luftfilter.

Schieben Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach oben, bis die Zapfen am unteren Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommen. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach unten, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

Entnehmen Sie die Spezial-Reinigungsfilter gemäß nachfolgender Skizze. Die Filter befinden sich auf den normalen Luftfiltern.

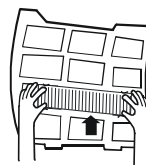


**4**

Setzen Sie die neuen Reinigungsfilter und die Luftfilter wieder ein.

Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, dass diese Seite zu Ihnen zeigt.

- Achten Sie darauf, dass sich der Luftfilter in den Führungsschienen befindet.
- Drücken Sie den Luftfilter leicht nach oben und lassen Sie die Zapfen in die Halterung einschnappen.



## 7.2. Stand-/Deckengeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Äußere Reinigung des Klimagerätes
- Reinigung der Fernbedienung
- Reinigung der Luftfilter

### 7.2.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung des Klimagerätes ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



### 7.2.2. Reinigung der Fernbedienung

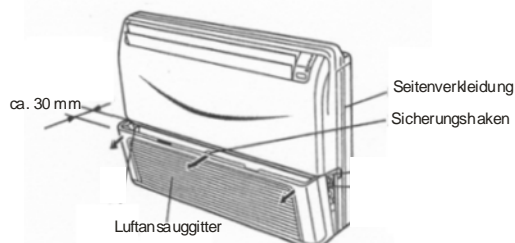
Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.

### 7.2.3. Reinigung der Luftfilter

(Geräte bis 7 kW Kühlleistung)

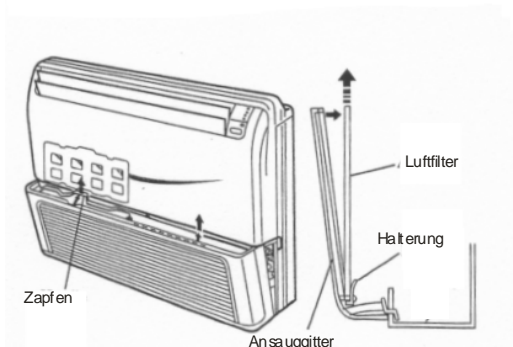
**1**

Öffnen Sie das Luftansauggitter, indem Sie es an der Seite anfassen und leicht nach vorne ziehen. Der Grill ist in der Mitte mit einem Haken gesichert und lässt sich etwa 3 cm öffnen.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. Drücken Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach hinten (zum Klimagerät hin) bis die Zapfen am oberen Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommt. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach oben, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

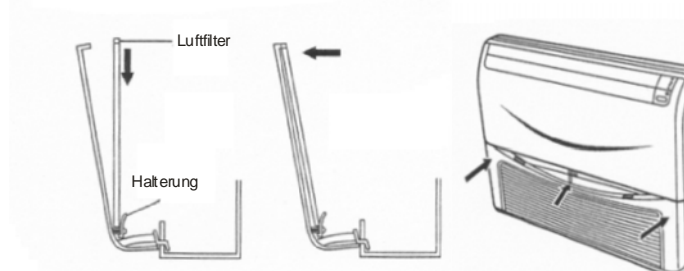
Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein. Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, daß diese Seite zu Ihnen zeigt.

- Achten Sie darauf, daß sich der Luftfilter in der unteren Halterung befindet.
- Lassen Sie den Luftfilter in der oberen Halterung einschnappen.
- Schließen Sie das Luftansauggitter wieder. Achten Sie darauf, daß das Gitter an den Seiten und in der Mitte einschnappt.

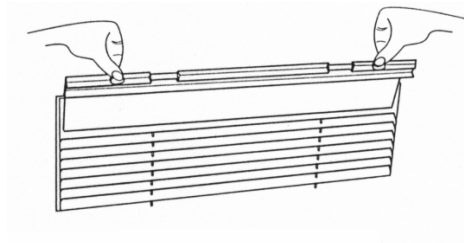


## 7.2.4. Reinigung der Luftfilter

(Geräte mit mehr als 7 kW Kühlleistung)

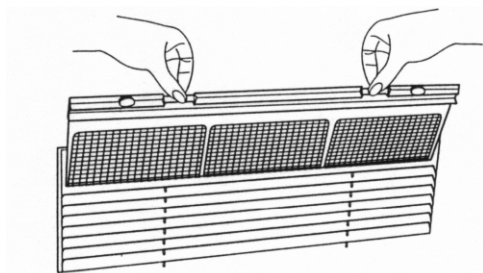
### 1

Pressen Sie die Knöpfe an der Vorderseite des Luftfilters bis Sie ein deutlich hörbares Klicken wahrnehmen. Der Filter springt aus der Halterung und steht etwas hervor.



### 2

Entnehmen Sie die Luftfilter. Fassen Sie den Luftfilter dazu mit beiden Händen an und ziehen Sie ihn schräg nach oben aus der Führungsschiene. Entnehmen Sie die Luftfilter.



### 3

Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



### 4

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein. Der Luftfilter ist auf einer Seite mit der Aufschrift "FRONT" versehen. Achten Sie darauf, daß diese Seite zu Ihnen zeigt.

- Achten Sie darauf, daß sich der Luftfilter in den Führungsschienen befindet.
- Schieben Sie den Filter zur Gänze in die Halterung.
- Pressen Sie die Knöpfe an der Vorderseite des Luftfilters. Wenn der Luftfilter in der Verankerung einschnappt ist ein deutliches Klicken zu hören. Wenn der Luftfilter ordnungsgemäß in der Verankerung sitzt steht er nicht nach vorne hervor.

## 7.3. Kassettengeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Äußere Reinigung des Klimagerätes
- Reinigung der Fernbedienung
- Reinigung der Luftfilter

### 7.3.1. Äußere Reinigung des Klimagerätes

- Schalten Sie die Stromversorgung des Klimagerätes ab, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch.
- Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



### 7.3.2. Reinigung der Fernbedienung

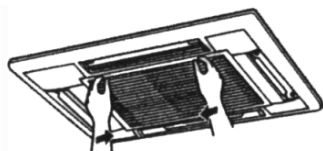
Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch. Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.

### 7.3.3. Reinigung der Luftfilter

(Geräte ohne Filter-Lift)

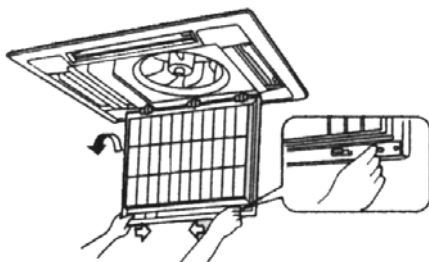
**1**

Öffnen Sie das Luftansauggitter, indem Sie die beiden Knöpfe an der Seite des Ansauggitters zusammen-drücken. Öffnen Sie das Ansauggitter langsam.



**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. Drücken Sie den Luftfilter dazu ein wenig nach oben (zum Klimagerät hin) bis die Zapfen am Ende des Luftfilters aus der Verankerung kommen. Ziehen Sie den Luftfilter dann nach unten, um ihn aus dem Klimagerät zu entnehmen.



**3**

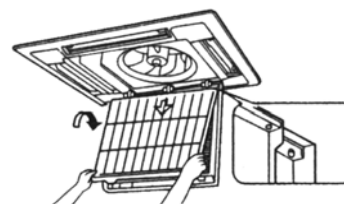
Reinigen Sie den Luftfilter mit Hilfe eines Staubsaugers mit Bürstenaufsatz. Bei starker Verschmutzung können Sie den Filter in einer Dusche oder Badewanne abbrausen. Verwenden Sie dabei ein mildes Reinigungsmittel. Achten Sie vor dem Wiedereinsetzen der Filter darauf, dass diese vollkommen getrocknet sind. Setzen Sie die Filter beim Trocknen nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.



**4**

Setzen Sie den Luftfilter wieder ein.

- Achten Sie darauf, dass sich der Luftfilter in der oberen Halterung befindet.
- Lassen Sie den Luftfilter in der unteren Halterung einschnappen.
- Schließen Sie das Luftansauggitter wieder. Achten Sie darauf, dass das Gitter an den Seiten einschnappt.

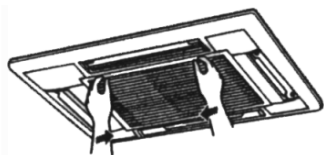


## 7.3.4. Reinigung des Ansauggitters

(Geräte ohne Filter-Lift)

**1**

Öffnen Sie das Luftansauggitter, indem Sie die beiden Knöpfe an der Seite des Ansauggitters zusammendrücken. Öffnen Sie das Ansauggitter langsam.

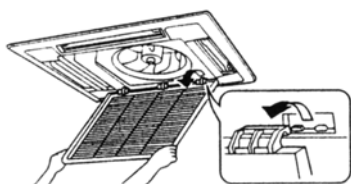


**2**

Entnehmen Sie die Luftfilter. (Siehe "Reinigung der Luftfilter auf voriger Seite.)

**3**

Entnehmen Sie das Ansauggitter. Halten Sie dazu das Ansauggitter in einem Winkel von 45° und drücken Sie das Gitter leicht nach oben. Wenden Sie keine Gewalt an! - Sie könnten das Gitter beschädigen.



**4**

Reinigen Sie das Ansauggitter. Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

- Verwenden Sie lauwarmes Wasser, kein heißes Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Benutzen Sie ein mildes, verdünntes Reinigungsmittel, keine Scheuermilch.
- Lassen Sie das Ansauggitter vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.



**5**

Setzen Sie das Ansauggitter in umgekehrter Reihenfolge der Entnahme wieder ein.

**6**

Setzen Sie die Luftfilter wieder ein und schließen Sie das Ansauggitter. (Siehe "Reinigung der Luftfilter auf voriger Seite.)

## 7.3.7. Demontage und Reinigung der Luftleitlamellen

(Geräte ohne Filter-Lift)

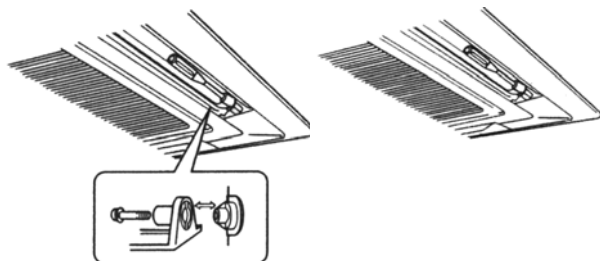
Zur Reinigung der Luftleitlamellen benötigen Sie einen Schraubenzieher.

**1**

Fixieren Sie mit Hilfe der Fernbedienung die Luftleitlamellen so, dass die Befestigungen an beiden Enden sichtbar und zugänglich sind. (siehe dazu "SWING"- Modus weiter vorn in dieser Bedienungsanleitung.

**2**

Öffnen und Entnehmen Sie die Schrauben an beiden Enden der Luftleitlamelle. Halten Sie die Luftleitlamelle an einer Seite fest und biegen Sie diese leicht nach unten durch bis sie aus der Verankerung kommt und entnommen werden kann.



**3**

Reinigen Sie die Luftleitlamelle. Bitte beachten Sie dabei folgende Hinweise:

- Verwenden Sie lauwarmes Wasser, kein heißes Wasser.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm.
- Benutzen Sie ein mildes, verdünntes Reinigungsmittel, keine Scheuermilch.
- Lassen Sie die Luftleitlamelle vor dem Wiedereinsetzen gut trocknen.



**4**

Setzen Sie die Luftleitlamelle in umgekehrter Reihenfolge der Entnahme wieder ein. Ziehen Sie die Schrauben ohne Anwendung von Gewalt wieder an.

## 7.4. Kanalgeräte und Deckeneinbaugeräte

Folgende Wartungsarbeiten können Sie selbst durchführen:

- Reinigung der Fernbedienung

### 7.4.1. Reinigung der Fernbedienung

Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch  
Bei starker Verschmutzung verwenden Sie zur Reinigung ein mildes Reinigungsmittel (Keine Scheuermittel) und ein feuchtes Tuch. - Winden Sie das Tuch gut aus, um zu verhindern, dass Wasser in das Innere des Klimagerätes gelangt.



## 8. Einsatzgrenzen

Bitte beachten Sie folgende Einsatzgrenzen, innerhalb derer das Klimagerät ordnungsgemäß arbeitet.

Kühlbetrieb:	Inneneinheit:	Temp. max (TK/FK)	32°C/23°C
		Temp. min (TK/FK)	18°C/14°C
	Außeneinheit	Temp. max. (TK/FK)	43°C/26°C
		Temp. min. (TK)	15°C
Heizbetrieb:	Inneneinheit:	Temp. max (TK)	27°C
		Temp. min (TK)	15°C
	Außeneinheit	Temp. max. (TK)	24°C/18°C
		Temp. min. (TK/FK)	-7°C/-8°C

TK = Trockenkugel, FK = Feuchtkugel